Tha Ap 208 — 206. Udakadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap208/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

206. Udakadāyaka

Walt 2294 Seeing the Monk, who was eating,

Extremely Bright and Undisturbed,

bringing water in a small pot,

I gave it to him, Siddhattha. Verse 1

Walt 2295 Now today I am purified;

stainless, with all my doubt destroyed.

Being reborn in existence,

that fruit is reborn for me too. Verse 2

Walt 2296 In the ninety-four aeons since

I gave him water at that time,

I’ve come to know no bad rebirth:

that’s the fruit of giving water. Verse 3

Walt 2297 In the sixty-first aeon hence

there was one man named Vimala,

a wheel-turning king with great strength,

possessor of the seven gems. Verse 4

Walt 2298 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 5

Thus indeed Venerable Udakadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Udakadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.